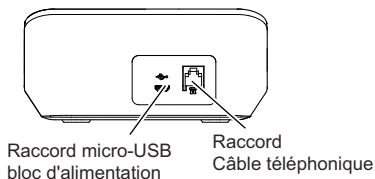
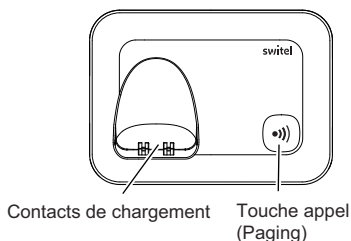
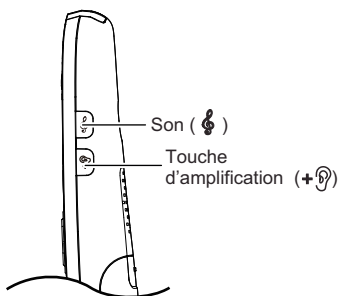
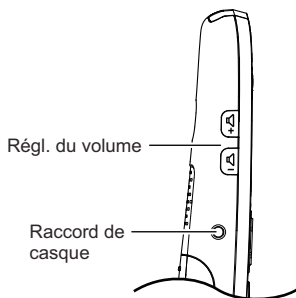
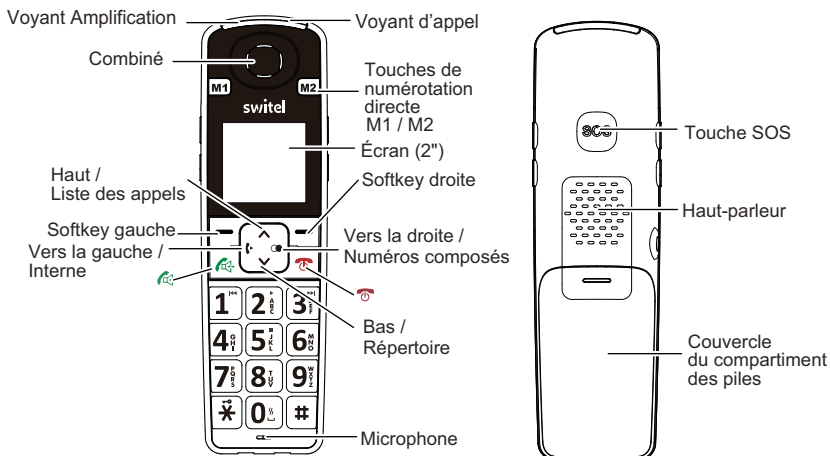


Aperçu



Installation

Contenu de l'emballage

1 station de base

3 piles NiMH, 1,2 V, 600 mAh

1 clip de port pour combiné

1 mode d'emploi

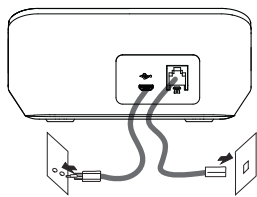
1 combiné

1 adaptateur secteur

2 câble téléphonique

FR

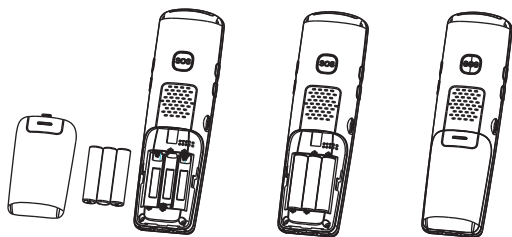
Raccorder la station de base



Raccordement
au secteur

Cordon de
raccordement
du téléphone

Insérer les piles

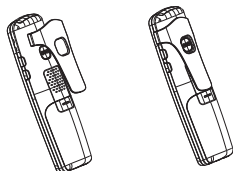


Charger le combiné

Avant la première utilisation, chargez le combiné pendant au moins 15 heures. À cette fin, placez le combiné dans le chargeur.

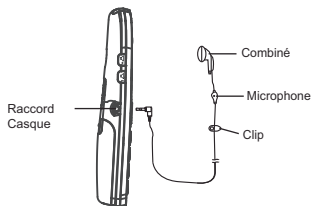
Clip de port

Le clip de port livré avec l'appareil vous permet de porter le combiné à la ceinture ou à un autre endroit.












Casque

La prise de casque standard de 3,5 mm se trouve sur le côté gauche du combiné. Pour utiliser le casque, insérez simplement la fiche dans la prise pour permettre une conversation en mode mains-libres.



Utilisation

Fonctions des touches (appareil de bureau)

-  Saisir *.
Appuyer et maintenir appuyée la touche pour activer ou désactiver le verrouillage des touches.
-  Appuyer et maintenir appuyée en mode repos pour activer et désactiver la fonction lampe de poche.
-  Exécution de la fonction indiquée au-dessus de la touche sur l'écran (dépend de l'état).
- **Touche Raccrocher :**
Appuyer longtemps pour allumer ou éteindre le combiné.
Appuyer brièvement dans les menus pour interrompre et revenir au mode repos.
Appuyer brièvement pour terminer la conversation.
- **Touche Conversation :**
Commencer la conversation téléphonique ou accepter l'appel.
Appuyez sur cette touche pendant une conversation pour activer ou désactiver le haut-parleur.
-   Touches de numérotation directe. Vous pouvez enregistrer 3 numéros de téléphone sur les touches de numérotation directe (M1, M2, SOS = M3).
- **Touche de navigation**
 -  **Vers le haut / Liste des appels :**
Navigue dans les listes et les options du menu.
Ouvre la liste d'appels.

 **Vers le bas / Répertoire :**

Navigue dans les listes et les options du menu.
Ouvre le répertoire.












 **Interne :**

Appeler en interne.
Transférer en interne une conversation acceptée.

 **Répétition du dernier numéro composé :**

Répétition du dernier numéro composé. Insérer une pause lors de la répétition du dernier numéro composé.

Symbole de l'écran

-  Affichage de la puissance du signal. Plus les segments sont nombreux, meilleure est la liaison.
-  Le mode mains-libres (haut-parleur) est activé.
-  Nouvelles entrées dans la liste des appels.
-  Niveau de charge de la pile :  = pleine /  = vide
-  La fonction alarme est programmée et activée.
-  La touche de verrouillage est activée.
-  La ligne est occupée.
-  Nouveaux messages vocaux dans votre Voice-Mailbox/dépend de votre opérateur.
-  La fonction vibreur est activée.
(Pour activer/inactiver, maintenir appuyée la **touche 0** pendant env. 3 sec).

Structure du menu

Liste App.

Répertoire

Ajout. Fiche

Modif. Fiche

Supp. Fiche

Tout Supp.

Etat Répert.

Réglages BS

Sup. Combiné

Mode Num.

Temps "flash"

Modifier PIN

RAZ Base

Réglage Comb

Alarme

Régl. Audio

Régl. Mélodie

Réglage Tona

Langue

Nom Combiné

Réponse Auto

Contraste

Date & Heure

Select Base

RAZ Combiné

Enregistr.

Utilisation

Combiné marche/arrêt

Pour allumer le combiné, appuyez et maintenez appuyée la **touche Raccrocher** jusqu'à ce que l'écran s'allume ou placez-le dans le chargeur. Pour éteindre le combiné, appuyez et maintenez appuyée la **touche Raccrocher** jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Régler la langue

La langue est réglée sur « anglais » à la livraison.

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Settings** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Language** et appuyez sur **Select**.
- 3 Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez sur **Save**.

Régler la date et l'heure

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Réglage Comb** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Date & Heure** et appuyez sur **Select**.
- 3 Sélectionnez **Régl. Heure** et appuyez sur **Select**.
- 4 Sélectionnez l'heure actuelle et appuyez sur **Sauve**.
- 5 Sélectionnez **Régl. Date** et appuyez sur **Select**.
- 6 Saisissez la date actuelle et appuyez sur **Sauve**.
- 7 Sélectionnez **Format Date** et appuyez sur **Select**.
- 8 Sélectionnez le format de date souhaité et appuyez sur **Sauve**.
- 9 Sélectionnez **Format H.** et appuyez sur **Select**.
- 10 Sélectionnez le format d'heure souhaité et appuyez sur **Sauve**.

Appeler

- 1 Appuyez sur la **touche de conversation**.
- 2 Saisissez le numéro de téléphone.
- 3 Pour terminer, appuyez sur la **touche Raccrocher** ou placez le combiné dans le chargeur.

ou

- 1 Saisissez le numéro de téléphone. Corrigez les chiffres éventuellement mal saisis en appuyant sur **Effac**.
- 2 Appuyez sur la **touche de conversation**.
- 3 Pour terminer, appuyez sur la **touche Raccrocher** ou placez le combiné dans le chargeur.

Accepter la conversation

- 1 Appuyez sur la **touche de conversation**.
- 2 Pour terminer, appuyez sur la **touche Raccrocher** ou placez le combiné dans le chargeur.

Haut-parleur/Mains-libres

- 1 Appuyez encore une fois sur la **touche de conversation** pendant une conversation.
- 2 Pour désactiver, appuyez encore une fois sur la **touche de conversation**.

Répétition du dernier numéro composé

- 1 Appuyez sur la touche  ou **BIS** pour afficher la liste de recomposition.
- 2 Choisissez un élément et appuyez sur la touche de conversation.

Réglage du volume

- 1 Appuyez sur les **touches du volume latérales** pendant une conversation.

Amplification

Ce téléphone est équipé d'une fonction d'amplification.

- 1 Appuyez sur la **touche d'amplification** pendant la conversation pour activer la fonction. De plus, vous pouvez influencer la sonorité à l'aide de la **touche de réglage de la sonorité**.
- 2 Appuyez sur la touche encore une fois pour désactiver la fonction.

Silencieux (arrêt du microphone)

- 1 Appuyez sur **Secret**, pour désactiver le microphone.
- 2 Appuyez à nouveau sur **Secret** pour activer à nouveau le microphone.

Verrouiller le clavier


Une fois le clavier verrouillé, toutes les touches sont bloquées, sauf sM1, M2, SOS et la touche de conversation de sorte que vous pouvez appeler les numéros abrégés et accepter un appel entrant. Pendant cette conversation, le verrouillage des touches est suspendu, mais il est réactivé quand la conversation est terminée.

- 1 Appuyez sur la **touche *** maintenez-la appuyée jusqu'à ce que le symbole apparaisse sur l'écran pour verrouiller le clavier.

- 2 Pour suspendre le verrouillage, appuyez sur la **touche *** jusqu'à ce que le symbole disparaisse.

Paging

Vous pouvez déclencher un appel de Paging sur la station de base pour trouver un combiné.


- 1 Appuyez brièvement sur la touche d'appel .
- 2 Pour arrêter un appel, appuyez encore une fois sur la touche ou appuyez sur une touche quelconque sur le combiné.

Répertoire

Enregistrer une nouvelle entrée

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Répertoire** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Ajout. Fiche** et appuyez sur **Select**.
- 3 Saisissez le nom et appuyez sur **Suiv**.
- 4 Saisissez le numéro et appuyez sur **Suiv**.
- 5 Sélectionnez une mélodie pour cette entrée et appuyez sur **OK**.

Sélectionner dans le répertoire

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une entrée et appuyez sur la **touche de conversation**.

Éditer ou supprimer des entrées

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Répertoire** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Modif. Fiche** ou **Supp. Fiche** et appuyez sur **Select**.
- 3 Sélectionnez une entrée (M1/M2/M3 = touches de numérotation directe) et appuyez sur **Select** pour l'éditer ou la supprimer.

Supprimer toutes les entrées

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Répertoire** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Tout Supp.** et appuyez sur **Select**.
- 3 Confirmez la question de sécurité.

Etat de la mémoire




- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Répertoire** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Etat Répert.** et appuyez sur **Select**.
- 3 L'utilisation actuelle est affichée (p. ex. **03/50** : 3 de 50 entrées possibles sont présentes).

Liste des appels

Visualiser des entrées et appeler

1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Liste App.** et appuyez sur **Select**.


ou

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une entrée. Les appels manqués sont indiqués par , les appels déjà enregistrés par .
- 3 Appuyez sur la **touche de conversation** pour appeler l'appelant.

Éditer des entrées

1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Liste App.** et appuyez sur **Select**.

ou

- 1 Appuyez sur .
- 2 Sélectionnez une entrée et appuyez sur **Plus**.
Vous pouvez visualiser, enregistrer, supprimer l'entrée ou supprimer la liste complète.

Touches de numérotation directe

Enregistre un numéro de téléphone

- 1 Appuyez sur une des touches de numérotation directe (M1, M2 ou SOS).
- 2 S'il n'y pas encore de numéro enregistré, saisissez un numéro d'appel et appuyez sur **Suiv**.
- 3 Sélectionnez une sonnerie pour cette entrée et appuyez sur **Sauve**.


Composer un numéro de téléphone

- 1 Appuyez sur les touches de numérotation directe pour composer le numéro de téléphone souhaité.




Modifier/Supprimer un numéro

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Répertoire** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Modif. Fiche** ou **Supp. Fiche** et appuyez sur **Select**.
- 3 Sélectionnez une entrée (M1/M2/SOS=M3) et appuyez sur **Select**, pour la modifier ou supprimer.

Conversation interne

- 1 Appuyez sur .
- 2 Saisissez le numéro interne de l'appareil souhaité.

Transférer un appel / conférence

- 1 Vous êtes en communication avec un correspondant externe et souhaitez transférer l'appel en interne ou établir une conférence.
- 2 Appuyez sur .
- 3 Saisissez le numéro interne de l'appareil souhaité.
- 4 Si le partenaire interne répond, appuyez sur la **touche Raccrocher** pour transférer l'appel ou sur la touche  pour connecter tous les participants.
- 5 Si le partenaire interne ne répond pas ou vous souhaitez interrompre le transfert, appuyez encore une fois sur .

FR

Avis important :

- Lorsqu'un des participants quitte la conférence, les autres continuent d'être connectés.

Alarme (fonction de réveil)

Une alarme activée est indiquée sur l'écran par un symbole.

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Réglage Comb.** et appuyez sur **Select.**
- 2 Sélectionnez **Alarme** et appuyez sur **Select.**
- 3 Sélectionnez **On** et appuyez sur **Select.**
- 4 Saisissez l'heure et appuyez sur **Suiv.**
- 5 Choisissez d'activer ou de désactiver la fonction « Rappel » et appuyez sur **Sauv.**
- 6 Quand l'alarme retentit, appuyez sur une touche quelconque pour la désactiver.

Remarque :

- Une fois la fonction « Rappel » activée, l'alarme se répète dans un intervalle d'env. 11 minutes. Pour la désactiver, appuyez sur la **touche Raccrocher.**
- Pour désactiver une alarme, procédez comme décrit ci-dessus, mais sélectionnez **Off** à l'étape 3.

Réglages supplémentaires

Des réglages supplémentaires sont décrits ci-dessous. Vous atteignez la fonction correspondante via le menu (voir structure du menu).

Réponse auto (Réglage Comb.)

Quand cette fonction est activée, un appel entrant est accepté directement en sortant le combiné du chargeur.

Select Base (Réglage Comb.)

Si votre combiné est connecté à plusieurs stations de base, vous pourrez sélectionner la station de base active.

Nom Combiné (Réglage Comb.)

Vous pouvez donner au combiné un nom individuel.

Contraste (Réglage Comb.)

Vous pouvez régler le contraste de l'écran.

Défaut (Réglages BS / Réglage Comb.)

La station de base et le combiné sont réinitialisés à l'état de livraison. Pour les réinitialiser, vous devez saisir le PIN (état de livraison : 0000).

Réglages audio (Réglage Comb. -> Régl. Audio)

Réglez le volume standard du récepteur et du haut-parleur. Des modifications individuelles peuvent être effectuées durant une conversation au moyen des touches de volume au bord.

Mélodie et volume sonnerie (Réglage Comb.-> Régl. Mélodie)

Sélectionnez la sonnerie et le volume pour les appels internes et externes.

Tonalités (Réglage Comb.-> Réglage Tona)

Activez ou désactivez le son de touche et la tonalité pour l'alerte « limite de portée » (trop grande distance entre le combiné et la base).

Réglages BS

Dans ce menu, vous pouvez supprimer des combinés, régler la numérotation, déterminer la durée du signal par flash, modifier le PIN (état de livraison : 0000) et remettre la base dans l'état de livraison.

Remarque : En cas de question sur la numérotation ou la durée du flash, adressez-vous à votre opérateur.

Enregistrer un autre combiné

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 combinés sur votre station de base. Attribuez un numéro interne à chaque nouveau combiné à enregistrer. Le combiné livré est déjà enregistré et a le numéro interne 1.

- 1 Appuyez sur la touche d'appel à la station de base pendant env. 5 sec jusqu'à ce qu'elle clignote en rouge/bleu.
- 2 Suivez ensuite les étapes nécessaires pour enregistrer le nouveau combiné (voir la notice d'utilisation respective).

Exemple D7000 :

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Enregistr.** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez une base et appuyez sur **Select**.
- 3 Saisissez le PIN de la station de base (état de livraison : 0000) et appuyez sur **Select**.

Supprimer un combiné

Un combiné supprimé ne permet pas de téléphoner sur la base.

- 1 Appuyez sur **Menu**, sélectionnez **Réglages BS** et appuyez sur **Select**.
- 2 Sélectionnez **Sup. Combiné** et appuyez sur **Select**.
- 3 Saisissez le PIN actuel (réglé à la livraison sur = 0000) et appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez le combiné à supprimer et appuyez sur **Select**.
- 5 Le combiné est supprimé peu après.

Annexe

Indications de sécurité

- Lisez ce mode d'emploi entièrement avec soin et conservez-le bien.
- Lisez et suivez tous les avertissements et le mode d'emploi sur l'appareil lui-même.
- N'utilisez que les blocs d'alimentation livrés, car d'autres blocs d'alimentation peuvent endommager les appareils.
- Veillez à ne pas bloquer l'accès au bloc d'alimentation par des meubles ou d'autres objets.
- Pour le fonctionnement avec un bloc d'alimentation, veillez à l'état parfait des câbles et des fiches. Les câbles pliés ou élimés sont très dangereux !
- N'utilisez pas le bloc d'alimentation s'il a pris de gros coups ou paraît endommagé d'une manière quelconque ; contactez votre vendeur.
- Ne faites pas tomber le combiné. Il pourrait s'endommager.
- N'utilisez pas le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas le téléphone à proximité d'eau ou ne renversez pas de liquides de quelque nature que ce soit sur celui-ci. Si vous pensez qu'un liquide a pénétré dans l'appareil, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique, séchez-le avec un chiffon doux propre et adressez-vous à votre vendeur.
- Toutes les pièces de cet appareil ne sont conçues que pour l'intérieur. Ne le soumettez jamais à des températures extrêmement chaudes ou froides. Évitez les secousses excessives ou les endroits poussiéreux, humides.
- Ne tentez jamais de démonter l'appareil ou de le réparer. La garantie expire immédiatement et les dommages causés peuvent nécessiter de grandes réparations. Adressez-vous toujours à votre vendeur.
- Traitez les piles de manière réglementaire. Suivez les instructions de ce manuel.
- N'utilisez jamais le téléphone avec des piles non adaptées et rechargez-le uniquement avec la base ou le chargeur livré. L'utilisation de pièces non originales peut entraîner des risques, des chocs électriques et d'autres risques et la garantie expire.
- En cas de problèmes, adressez-vous à votre vendeur.
- Ce téléphone ne peut pas être utilisé pour effectuer des appels, y compris des appels d'urgence : en cas de panne de courant si les piles sont défectueuses ou vides ou si le clavier est verrouillé.
- N'utilisez pas ce téléphone à proximité de dispositifs médicaux ou à proximité de personnes ayant des implants électriques comme les

stimulateurs cardiaques. De plus, les signaux radio peuvent causer des perturbations entre le combiné et la base.

Bloc d'alimentation

Le bloc d'alimentation livré répond aux exigences de l'Union européenne en matière d'éco-conception (directive 2009/125/EC). Cela signifie que, tant en service qu'au repos, la consommation électrique est nettement plus faible par rapport aux blocs d'alimentation de modèles plus anciens.

Élimination des déchets

Si vous souhaitez éliminer votre appareil, apportez-le au centre de collecte de votre commune en charge de l'élimination des déchets (par exemple : déchetterie). Selon la loi sur les appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont dans l'obligation de séparer les vieux appareils électriques et électroniques et les autres déchets. Le symbole ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter l'appareil dans les ordures ménagères ! Mise en danger de la santé et de l'environnement par les accumulateurs et les piles ! Ne pas ouvrir, endommager, ingérer les accumulateurs et les piles ou les laisser accéder à l'environnement. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et polluants. Vous êtes dans l'obligation d'éliminer en toute sécurité les accumulateurs et les piles dans le commerce distributeur de piles ainsi qu'auprès de centres de collecte compétents, qui mettent des bacs correspondants à votre disposition. L'élimination des déchets est gratuite. Les symboles ci-après signifient que vous ne devez en aucun cas jeter les accumulateurs et les piles dans les ordures ménagères et ceux-ci doivent être recyclés via des centres de collecte. Les matériaux d'emballage sont à éliminer selon les consignes locales.



Déclaration de conformité

Cet appareil répond aux exigences de la directive UE : 2014/53/EU. La conformité avec la directive citée ci-avant est confirmée par le marquage CE apposé sur cet appareil. Pour obtenir la déclaration de conformité complète, veuillez la télécharger gratuitement sur notre site internet : www.switel.com.



Telgo AG, Rte. D'Englisberg 11, 1763 Granges-Paccot, Switzerland

Caractéristiques techniques

Standard	DECT
Alimentation électrique (station de base)	Entrée : 100-240V 50/60Hz Sortie : 5 VDC 1 A
Portée	A l'extérieur : env. 300 m, Intérieur : env. 50 m
Standby	jusqu'à max. 100 heures
Durée max. de conversation	jusqu'à 10 heures.
Volume max. du combiné	+35 dB
Piles	1,2 V, 800 mAh, NiMH
Mode de numérotation	Fréquence vocale (DTMF), par impulsions
Durée du flash	100 ms (Flash-1), 300 ms (Flash-2)
Temp. ambiante optimale	0 °C à 45 °C
Humidité relative de l'air	20 % à 80 %

Garantie

Les appareils SWITEL sont fabriqués et testés selon les procédés de production les plus modernes. Les matériaux choisis et la haute technologie assurent un fonctionnement parfait et une longue durée de vie. La durée de garantie est de 24 mois à partir de la date d'achat. La garantie n'est pas valable si l'exploitant du réseau téléphonique ou éventuellement une installation à postes supplémentaires intercalée est responsable du dysfonctionnement de l'appareil. La garantie ne s'applique pas à la pile rechargeable standard ou aux packs de piles rechargeables utilisés dans le produit.

Pendant la période de garantie, tous les défauts dus à des erreurs de matériel et de fabrication sont réparés gratuitement. La garantie expire en cas d'interventions de l'acheteur ou d'un tiers. Les dommages engendrés par une manipulation ou une utilisation inadéquate, par un mauvais emplacement ou rangement, par un raccordement ou une installation inadéquate ainsi qu'en cas de force majeure ou d'autres influences extérieures ne sont pas inclus dans la prestation de garantie. En cas de réclamations, nous nous réservons le droit de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses ou d'échanger l'appareil. Les pièces ou appareils échangés deviennent notre propriété. Tout droit de prétention à des dédommagements est exclu, sauf si ce dommage est basé sur une préméditation ou une négligence grave du fabricant.

Si votre appareil comporte cependant un défaut pendant la période de garantie, veuillez vous adresser exclusivement au magasin dans lequel vous avez acheté votre appareil SWITEL en présentant votre bon d'achat. Tous les droits de garantie basés sur ces dispositions ne peuvent être revendiqués qu'auprès de votre revendeur. A l'échéance des deux ans après l'achat et le transfert de nos produits, les législations en matière de garantie ne sont plus applicables.